

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch**

Band (Jahr): **106 (2008)**

Heft 11

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

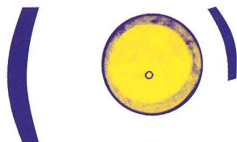
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**106. Jahrgang / 106<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

## Impressum

### Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/  
Verantwortliche Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

### Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

### Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml)

### Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

### Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern  
Rosmarie Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–  
Ausland/Etranger Fr. 140.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto

Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

### Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruck.ch

WEMF-beglaubigt

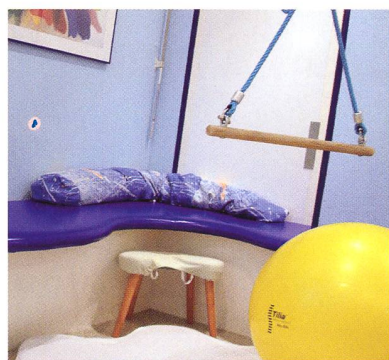
ISSN 1662-5862

**Spitalhebammen  
in der Deutschen Schweiz**

## Funktioniert die interdisziplinäre Zusammenarbeit?

**4**

Im Zentrum der Umfrage von Gerlinde Michel stand die Qualität der interdisziplinären Zusammenarbeit an den Deutschschweizer Spitälern, aus Sicht der Hebammen. Das Bild sieht mehrheitlich gut bis befriedigend aus; dennoch ist der Verbesserungsbedarf in einigen Bereichen nicht zu übersehen. Zwei Fachfrauen kommentieren die Ergebnisse aus ihrer Sicht.



## Umfrage in der Westschweiz Befindlichkeit der Spitalhebammen

**9**

Mit einem offen strukturierten Fragebogen gelangte Nicole Sid'Amar, Zentralvorstandsmitglied des SHV und Spitalhebamme, an angestellte Hebammen in privaten und öffentlichen Kliniken. Gefragt wurde nach Alltagserfahrungen am Arbeitsplatz und nach Wünschen für die Zukunft. Josianne Bodart Senn hat die sechs eingegangenen Antworten nach den Regeln der strukturellen Analyse ausgewertet.

**Spitalhebammen  
in der Romandie**

## «Ich bin Vermittlerin zwischen Frau und Arzt»

**11**

In ihrem Gespräch mit Daniela Vetter Richards, Hebamme am Kantonsspital Fribourg und Präsidentin der Sektion Fribourg, fragt Redaktorin Josianne Bodart Senn auch nach den Unterschieden in der «Hebammenkultur» zwischen Deutschschweiz und Romandie.



**Etats des lieux  
et souhaits**

## Alors, fière d'être sage-femme hospitalière?

**24**

Les sages-femmes hospitalières existent, on l'oublie trop souvent. Et elles sont fières de l'être. Même si, ici et là, elles traversent des zones de tensions et de contradictions. Une analyse de leurs témoignages ouvre même le champ des «possibles».

## Entretien «Je suis une média- trice entre la patiente et le médecin»

**31**

Etre une intermédiaire, rappeler au médecin ce qu'il a tendance à oublier et montrer à la future mère qu'elle être actrice de son accouchement. Telle est la ligne d'action que s'est donnée une sage-femme hospitalière qui pense qu'on est dans «le creux de la vague» et qu'un changement est possible.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	<b>2</b>
Bücher	<b>14</b>
Sektionen/Sections	<b>17</b>
Fortbildung SHV Formation FSSF	<b>18</b>
Actualité	<b>22</b>
Mosaïque	<b>32</b>
Livres	<b>34</b>
Stellenangebote Offres d'emploi	<b>35</b>